1. Samuel 29

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und die Philister[H6430] versammelten[H6908] alle[H3605] ihre Heere[H4264] nach Aphek[H663]; und Israel[H3478] war an der
Quelle[H5869] gelagert[H2583], die[H834] bei Jisreel[H3157] ist. **2** Und die Fürsten[H5633] der Philister[H6430] zogen[H5674] vorüber[H5674]
nach Hunderten[H3967] und nach Tausenden[H505], und David[H1732] und seine Männer[H582] zogen[H5674] zuletzt[H314] mit[H5973]
Achis[H397] vorüber[H5674]. **3** Da sprachen[H559] die Fürsten[H8269] der Philister[H6430]: Was[H4100] sollen diese[H428] Hebräer[H5680]?
Und Achis[H397] sprach[H559] zu[H413] den Fürsten[H8269] der Philister[H6430]: Ist das[H2088] nicht[H3808] David[H1732], der Knecht[H5650]
Sauls[H7586], des Königs[H4428] von Israel[H3478], der[H834] schon seit Jahr[H8141] und Tag[H3117] bei[H854] mir gewesen ist[H1961]?
Und ich habe gar[H3808 H3972] nichts[H3808 H3972] an ihm gefunden[H4672] von[H4480] dem Tag[H3117] an, da er abgefallen[H5307] ist,
bis[H5704] auf diesen[H2088] Tag[H3117]. **4** Aber die Fürsten[H8269] der Philister[H6430] wurden zornig[H7107] über[H5921] ihn, und die
Fürsten[H8269] der Philister[H6430] sprachen[H559] zu ihm: Schicke[H7725] den Mann[H376] zurück[H7725], dass er an[H413] seinen
Ort[H4725] zurückkehre[H7725], wohin[H834 H8033] du ihn bestellt[H6485] hast, und dass er nicht[H3808] mit[H5973] uns in den
Kampf[H4421] hinabziehe[H3381] und uns nicht[H3808] zum Widersacher[H7854] werde[H1961] im Kampf[H4421]; denn womit[H4100]
könnte der[H2088] sich angenehm[H7521] machen[H7521] bei[H413] seinem Herrn[H113]? Nicht[H3808] mit den Köpfen[H7218] dieser[H1992]
Männer[H582]? **5** Ist das[H2088] nicht[H3808] David[H1732], von dem[H834] sie in den Reigen[H4246] sangen[H6030] und sprachen[H559]:
„Saul[H7586] hat seine Tausende[H505] erschlagen[H5221], und David[H1732] seine Zehntausende[H7233]“?

6 Und Achis[H397] rief[H7121] David[H1732] und sprach[H559] zu[H413] ihm: So wahr der HERR[H3068] lebt[H2416], du[H859] bist
redlich[H3477]; und wohlgefällig[H2896] in meinen Augen[H5869] ist dein Ausgang[H3318] und dein Eingang[H935] bei[H854] mir im
Heerlager[H4264]; denn[H3588] ich habe nichts[H3808] Böses[H7451] an dir gefunden[H4672] von[H4480] dem Tag[H3117] an, da du zu[H413]
mir gekommen[H935] bist, bis[H5704] auf diesen[H2088] Tag[H3117]; aber in den Augen[H5869] der Fürsten[H5633] bist du[H859] nicht[H3808]
wohlgefällig[H2896]. **7** Und nun[H6258] kehre[H7725] zurück[H7725] und geh[H1980] hin[H1980] in Frieden[H7965], damit du nichts[H3808]
Übles tust[H6213] in den Augen[H5869] der Fürsten[H5633] der Philister[H6430]. [?][H7451] **8** Und David[H1732] sprach[H559] zu[H413]
Achis[H397]: Aber was[H4100] habe ich getan[H6213], und was[H4100] hast du an deinem Knecht[H5650] gefunden[H4672] von[H4480] dem
Tag[H3117] an, da ich vor[H6440] dir gewesen[H1961] bin bis[H5704] auf diesen[H2088] Tag[H3117], dass[H3588] ich nicht[H3808] kommen[H935]
und gegen die Feinde[H341] meines Herrn[H113], des Königs[H4428], kämpfen[H3898] soll? [?][H3588] [?][H834] **9** Und Achis[H397]
antwortete[H6030] und sprach[H559] zu[H413] David[H1732]: Ich weiß[H3045] es, denn[H35881] du[H859] bist wohlgefällig[H2896] in meinen
Augen[H5869] wie ein Engel[H4397] Gottes[H430]; doch[H389] die Fürsten[H8269] der Philister[H6430] haben gesagt[H559]: Er soll
nicht[H3808] mit[H5973] uns in den Kampf[H4421] hinaufziehen[H5927]! **10** So[H6258] mach[H7925] dich nun[H6258] frühmorgens[H1242]
auf[H7925], du und die Knechte[H5650] deines Herrn[H113], die[H834] mit[H854] dir gekommen[H935] sind; und macht[H7925] euch
frühmorgens[H1242] auf[H7925]: sobald es euch hell[H215] wird, zieht[H1980] fort[H1980]. **11** Und David[H1732] machte[H7925] sich
früh[H7925] auf[H7925], er[H1931] und seine Männer[H582], dass sie am Morgen[H1242] fortzögen, um in[H413] das Land[H776] der
Philister[H6430] zurückzukehren[H7725]. Die Philister[H6430] aber zogen[H5927] nach Jisreel[H3157] hinauf[H5927]. [?][H1980]

Fußnoten

1. O. Ich weiß, dass

Druckausgabe erzeugt am 02.08.2025 auf bibelkommentare.de